本文中,我們提出三項建議,供國際無政府主義運動參考,降低被逮捕的概率,支持無政府主義者繼續進行鬥爭。

致國際無政府主義社區 三個安全提案



No Trace Project / No trace, no case. A collection of tools to help anarchists and other rebels <u>understand</u> the capabilities of their enemies, <u>undermine</u> surveillance efforts, and ultimately <u>act</u> without getting caught.

Depending on your context, possession of certain documents may be criminalized or attract unwanted attention—be careful about what zines you print and where you store them.



致國際無政府主義社區:三個安全提案

Original text in English

To the International Anarchist Movement: Three Security Proposals No Trace Project November 15, 2024

Mandarin (Traditional) translation

Athene Noctua

Layout

No Trace Project

notrace.how/blog/three-proposals/san-ge-an-quan-ti-an-cmn-hant.html

關於作者

我們是無痕計劃。在過去三年中,我們一直在 構建幫助無政府主義者理解敵人能力,削弱監 視工作,並最終在不被捕的情況下行動的工 具。我們計劃在未來繼續這一工作。我們歡迎 反饋。您可以訪問我們的網站 notrace.how, 並通過 notrace@autistici.org 與我們聯繫。

本文以小冊子形式發布(Letter 尺寸⁴和 A4 尺寸⁵)。

讓我們做好準備,願好運伴隨你我。

⁴https://notrace.how/blog/zines/threeproposals/san-ge-an-quan-ti-an-cmn-hantbooklet-letter.pdf

⁵https://notrace.how/blog/zines/three-proposals/san-ge-an-quan-ti-an-cmn-hant-booklet-A4.pdf

以下是我們認為國際無政府主義運動在未來 幾年應該探索的三個問題:

無人機

空中監視正在變得更便宜、更高效。我們應該如何應對暴動、無政府主義活動等場合中警方無人機的存在?我們如何檢測或擊落無人機?我們是否應該為無人機被用做常規空中巡邏做好準備?如果是,如何準備?

面部識別技術

在2023年,一名記者通過面部識別技術,將一張數十年前的照片與近期在舞蹈課上拍攝的Facebook 照片進行比對,追蹤到了德國左翼激進分子丹妮拉·克萊特³,在隱匿數十年後。我們可以如何應對這一威脅? 我們如何為面部識別技術日益融入公共視頻監控系統做好準備?

缺乏對警察活動的洞察

直到幾年前,無政府主義者還使用無線電掃描 儀監控警察頻道,在進行直接行動時了解附近 的警察活動。在大多數情況下,現在已經不可 能了,因為警察通訊被加密了。我們能否開發 出新的技術來替代無線電掃描儀,或者更普遍 地,獲取區域內地警察活動信息?

³譯者註: 丹妮拉・克萊特(Daniela Klette)是德國 極左翼組織紅軍派(Rote Armee Fraktion)的前成員。 本文寫給國際無政府主義運動,我們將其定義為全球各地為無政府主義理念鬥爭的個體總和。此運動與其與生俱來的敵人——國家,法西斯主義等——處於衝突之中,必須保護自己以在這一衝突中生存。本文中,我們提出三項建議,供國際無政府主義運動參考,降低被逮捕的概率,支持無政府主義者繼續進行鬥爭。

1.跨越國界分享知識

我們的敵人在警察、情報機構和科學技術方面 進行國際合作(例如,DNA 鑑定技術的日益精 確和無人機的擴散)。這意味著,在一個國家使 用的壓迫技術很快可能會出現在另一個國家。 這也意味著無政府主義者在一個國家運用的 反制措施可能在另一個國家也有效。因此,我 們應該在國際層面上分享國家使用的壓迫技 術和相應的反制措施。

理想情況下,任何可能對其他無政府主義者有意義的,關於壓迫或反制措施的經驗都應該撰寫成文,翻譯成多種語言並公開發布。當無政府主義者被捕並受審時,我們通常可以獲得關於他們被捕原因的文件:我們應該利用這一點,發布對這些文件的分析,即使我們獲得的信息可能是不全或者歪曲的。我們應當嘗試新的反制措施,並撰寫和發布這些嘗試的報告(除非國家可能通過閱讀報告來應對該措施)。我們還應當努力從源頭收集信息:閱讀警察培訓手冊、竊取警察檔案、分析警方服務器的數據洩露。

國際無政府主義運動的一個特徵是去中心化。 我們反而將其視為一種優勢:它阻止了極權組 織固有的等級制度的形成,還使我們的敵人更 難以針對我們,因為他們不能通過破壞某一部 分來推翻整個運動。然而,這種去中心化也使 我們在跨國分享知識時面臨困難。為此,我們 想到兩個選項:通過在國際書展和其它活動中 相互見面,發展與其他無政府主義者的非正式 「聯繫;以及利用互聯網。我們提議使用無痕項 目(No Trace Project)作為一個國際平台,在 互聯網上分享適合分享的知識。不是取代非正 式聯繫,而是作為一個有用的補充,以便將信 息傳播到現有的非正式網絡之外。

2.建立安全基線

進行直接行動的無政府主義者應分析其行動所涉及的風險,並採取適當的預防措施:通過著裝隱藏身份,注意視頻監控和 DNA 痕跡等。然而,這還不夠。如果只是那些進行行動的人採取預防措施,敵人就更容易針對這些個體。首先,這些人格外顯眼:如果只有少數同志總是把手機留在家裡,這可能成為調查的明顯起點,即使沒有其他具體線索。其次,我們的敵人可以通過他們不參與行動的朋友獲得信息。例如,如果某人不適用社交媒體,但在朋友的社交媒體上被提及,調查人員可以藉此獲取關於他們的信息。因此,我們應當建立一個基於共識的安全基線,包括那些從未進行過直接行動且無意進行的人。

我們不能確切說明這條基線應該是什麼,因為這取決於每個地方的具體情況,但我們可以給出一些想法。至少,每個人都應該通過「不推測誰參與了哪個行動」「不誇耀自己參與了某個行動」「不與警察對話」以及「與其他無政府主義者使用加密通訊」來保護信息。敏感問題應僅在户外、沒有電子設備的情況下被討論,或且不要讓別人知道你在與誰進行敏感對話(例如,不要在不熟的人面前邀請同伴「出去走」)。此外,我們認為每個人都應停止使用社交媒體(並且絕對停止發布其他無政府主義者的照片,即使得到了他們的同意,因為這有助於國家繪製無政府主義者網絡),並在任何時候都將手機留在家中(不僅僅是行動期間)。攜帶手機會對你互動的每個人產生安全影響。

說服人們遵循這樣的安全基線可能會很困難, 尤其當他們沒有興趣時。如果有人猶豫不決, 提醒他們不只他們處於危險之中——還有周 圍其他可能進行直接行動的無政府主義者。每 一個希望行動能發生的人,都願意讓無政府主 義網絡盡可能不被當局壓制。

3.探索新領域

我們的敵人隨著時間的推移不斷演變,精煉他們的策略與技術。我們應該為未來的戰鬥,而不是已經發生的,做好準備。因此,我們應當超越當前的安全實踐,預見敵人的演變,制定新的反制措施。

¹譯者註:「Informal」,指地下的、拒絕權力結構的。

²https://anarsec.guide/posts/nophones